



## UNIVERSITÀ DI PISA GRAMMATICA GRECA

---

**MARIA BERTAGNA**

Anno accademico

2020/21

CdS

FILOLOGIA E STORIA  
DELL'ANTICHITA'

Codice

1312L

CFU

6

Moduli	Settore/i	Tipo	Ore	Docente/i
GRAMMATICA GRECA	L-FIL-LET/02	LEZIONI	36	MARIA BERTAGNA

### Obiettivi di apprendimento

#### *Conoscenze*

Lo studente potrà acquisire conoscenza e comprensione dell'evoluzione storica della lingua greca e del suo funzionamento sul piano sincronico, con attenzione ai vari livelli di analisi (fonologico, morfologico, lessicale e sintattico).

#### *Modalità di verifica delle conoscenze*

Per la verifica delle conoscenze saranno svolti dialoghi nel corso delle lezioni.

#### *Capacità*

Al termine del corso lo studente sarà in grado di applicare un valido metodo di analisi testuale.

#### *Modalità di verifica delle capacità*

Per la verifica delle conoscenze saranno svolti dialoghi nel corso delle lezioni.

#### *Comportamenti*

Lo studente potrà acquisire e/o sviluppare sensibilità alle problematiche della storia della lingua greca.

#### *Modalità di verifica dei comportamenti*

La partecipazione attiva degli studenti alle attività svolte a lezione permetterà un dialogo costruttivo sui temi affrontati.

#### *Prerequisiti (conoscenze iniziali)*

Adeguate conoscenze della lingua e della letteratura greca.

#### *Indicazioni metodologiche*

Il corso prevede lezioni frontali. Sarà fornito il materiale didattico necessario mediante pdf caricati su Teams.

#### *Programma (contenuti dell'insegnamento)*

Esegesi, parafrasi, metatesi: esempi di riflessione sui testi

Il corso si propone di approfondire tre diversi tipi di riflessione sui testi che hanno solide evidenze nella tradizione letteraria greca: esegesi, parafrasi e metatesi. L'analisi sarà svolta attraverso la lettura di passi che ne costituiscono significativi esempi:

Platone, *Protagora*, esegesi dell'ode a Scopas (338 e 6-347 a 5);

Platone, *Repubblica*, parafrasi dell'episodio di Crise (III 393 d-394 a);

Dionigi di Alicarnasso, *Tucidide*, riscrittura di alcuni passi delle *Storie*.

I testi proposti riveleranno la piena organicità delle riflessioni letterarie e linguistiche con il contesto nel quale sono svolte. L'esegesi nel *Protagora* mostra quale sia il modo corretto per recuperare da un testo scritto il suo significato più profondo; la parafrasi nella *Repubblica* indaga la differenza tra *mimesis* e *diegesis*; la riscrittura nel *Tucidide* evidenzia gli errori della *lexis* di Tucidide, che non può essere considerato un modello per chi vuole praticare i ?????????? ?????.



## UNIVERSITÀ DI PISA

---

### Bibliografia e materiale didattico

M. Carloni, *Una parafrasi di Omero nella Repubblica di Platone*, «Ant. Philos.» 6 (2012), pp. 101-128

F.M. Giuliano, *Esegesi letteraria in Platone: la discussione sul carne simonideo nel Protagora*, in *Studi di letteratura greca*, Pisa, 2004, pp. 1-86

M. Grimaldi, *A proposito dell'esegesi retorico-grammaticale: qualche esempio di metafrasi / riscrittura*, «Ling. Lett.» 29 (2004), pp. 21-49

R. Pfeiffer, *History of Classical Scholarship from the Beginnings to the End of the Hellenistic Age*, Oxford 1969, trad. it. Napoli 1973, pp. 43-154

### Indicazioni per non frequentanti

Per i non frequentanti il programma sarà incrementato con lettura di testi e saggi, che saranno concordati con il docente.

### Modalità d'esame

L'esame consisterà in un dialogo con il docente durante il quale lo studente leggerà, tradurrà e commenterà sezioni dei testi analizzati durante il corso e dei testi proposti nel programma.

### Note

Le lezioni inizieranno lunedì 15 febbraio 2021, alle 12.00.

Orario: lunedì e venerdì, 12.00-13.30

*Ultimo aggiornamento 10/02/2021 09:58*